

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 272-17063/2011/Rek/770350104/Z4

Žilina 09.06.2011



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 4., 7. a 8., § 8 ods.2 písm. b) bod 1. a 3., § 8 ods.2 písm. c) bod 8., § 8 ods.2 písm. f) bod 4., § 8 ods.7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa
i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

č. 2318/770350104/616-Ma zo dňa 03.08.2005, na vykonávanie činností v prevádzke

„Prevádzka povrchových úprav kovov, TESLA Liptovský Hrádok, a.s.“

pre prevádzkovateľa **TESLA Liptovský Hrádok, a.s., Pálenica 53/79, 033 17 Liptovský Hrádok**, v znení neskorších zmien č. 2912-14698/2007/Mar/770350104/Z1,Z2-KR zo dňa 14.05.2007, č. 4590-19247/2009/Mar/770350104/Z3-DSP+KR zo dňa 08.06.2009 takto:

1.)

Časť

I. Údaje o prevádzke

Súčasťou integrovaného povolenia činnosti prevádzky „Prevádzka povrchových úprav kovov, TESLA Liptovský Hrádok, a.s.“, je:

(strana 3 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

dopĺňa:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na zmeny používaných surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší (ďalej len „zákon o ovzduší“),
- konanie o určení emisných limitov podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7. zákona o IPKZ v súlade s § 26 ods. 3 písm. c) zákona o ovzduší,
- udelenie súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší,

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- konanie o povolenie vypúšťať odpadové vody podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 36 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“),
- udelenie súhlasu na vykonanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ, v súlade s § 27 ods. 1 písm. c) vodného zákona,

v oblasti odpadov:

- konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v rozsahu zhromažďovanie podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch (ďalej len „zákon o odpadoch“),

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 13 ods. 4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom zdraví“).

2.)

V časti

A. Podrobnosti o opatreniach a technických zariadeniach na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

b) Nakladanie so surovinami, chemickými látkami a pomocnými látkami, vstupnými médiami, energiami.

(strana 4 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

mení tabuľku č.2:

tabuľka č.2

Skupina chemických látok, pomocných látok	Maximálne skladované množstvo kg/rok	Miesto skladovania	Technologická operácia
A. PRÍPRAVKY PRE PREDÚPRAVU POVRCHOV			
A.1. ODMAŠŤOVANIE SUPERSTABILIZOVANÝM PCE			
1.1. perchlóretylén (PCE)	500	Sklad horľavín II.tr.	odmašťovanie
1.2. chemikálie na stabilizáciu PCE	75	Sklad horľavín II.tr.	odmašťovanie
A.2. ALKALICKÉ ODMAŠŤOVANIE			
2.1. prípravky pre alkalické odmašťovanie	1 600	Príručný sklad PÚK	odmašťovanie
A.3. FOSFÁT			
3.1. chemikálie pre predúpravu povrchov: Kyselina sírová Kyselina chlorovodíková Kyselina dusičná Hydroxid sodný	25 000	Sklad horľavín II.tr.	fosfátovanie morenie vyjasňovanie lúhovanie
3.2. prípravky pre úpravu povrchu fosfátovaním	12 000	Príručný sklad PÚK	fosfátovanie
3.3. prípravky pre úpravu povrchu morením	50	Príručný sklad PÚK	morenie
A.4. OMIEĽANIE			
4.1. prípravky pre omieľanie	20	Príručný sklad PÚK	omieľanie
B. PRÍPRAVKY PRE POVRCHOVÚ ÚPRAVU KOVOV			
1.1. chemikálie pre galvano-chemické zinkovanie	1 500	Príručný sklad PÚK	zinkovanie
1.2. leskutvorné prísady	2 000	Príručný sklad PÚK	zinkovanie
1.3. prípravky pre chromátovanie	200	Príručný sklad PÚK	zinkovanie
1.4. vodné laky	100	Príručný sklad PÚK	zinkovanie
1.5. prípravky pre chemické cínovanie	150	Príručný sklad PÚK	cínovanie
1.6. prípravky pre chemické niklovanie	200	Sklad horľavín II.tr.	niklovanie

3.)

V časti

A. Podrobnosti o opatreniach a technických zariadeniach na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**c) Podmienky pre prevádzku**

(strana 7 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

mení a dopĺňa podmienku A.16.:

A.16. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zdroj znečistenia ovzdušia v súlade so schváleným STPP a TOO a podľa podmienok určených v integrovanom povolení.

A.16.1. STPP a TOO „Zinkovacia linka“ zo dňa 01.11.2010 sa schvaľuje v celom rozsahu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa stáva schválený STPP a TOO súčasťou dokumentácie zdroja znečisťovania ovzdušia.

A.16.2. STPP a TOO „Odmasťovací stroj FIRBIMATIC SF 200“ zo dňa 01.11.2010 sa schvaľuje v celom rozsahu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa stáva schválený STPP a TOO súčasťou dokumentácie zdroja znečisťovania ovzdušia.

4.)

V časti

B. Emisné limity**B.1. Ovzdušie :**

(strana 9 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

mení a dopĺňa podmienku B.1.1:

B.1.1 Pre prevádzku povrchových úprav kovov „Linka Zn-Cr“ platia emisné limity uvedené v tabuľke č. 5.

tabuľka 5

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto (typ) vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Všeobecný emisný limit *	
			Hmotnostný tok g/hod.	[mg.m ⁻³]
Linka Zn-Cr	výdych č.1	Σ Zn, Cr	5	1
		HCl	200	30
		TZL	< 200 ≥ 200	150 20

Zn – zinok a jeho zlúčeniny; Cr -chróm a jeho zlúčeniny (okrem Cr^{VI}); HCl - anorganické plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl; TZL- tuhé znečisťujúce látky

* emisné limity sa uplatňujú buď ako ustanovený hmotnostný tok, alebo ako hmotnostná koncentrácia, okrem TZL, pre ktoré platí ustanovená koncentrácia pre príslušný hmotnostný tok

B.1.1.1 Emisný limit sa pri diskontinuálnom oprávnenom meraní považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí ustanovenú hodnotu.

B.1.1.4 Malá moriaca linka a malá skúšobná linka (výdych č.2) sú prevádzkované ako občasné zdroje, pre ktoré nie je potrebné preukazovať dodržiavanie emisných limitov.

5.)

V časti

B. Emisné limity**B.1. Ovzdušie :**

(strana 10 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

mení a dopĺňa podmienku B.1.3:

B.1.3 Pre prevádzku povrchových úprav kovov „Odmasťovací stroj FIRBIMATIC SF 200“ platia emisné limity uvedené v tabuľke č.8.

Činnosť	Prahová spotreba rozpúšťadla	Emisný limit pre fugitívne emisie VOC
	t.rok ⁻¹	%
Odmasťovanie a čistenie povrchov s použitím organických rozpúšťadiel (halogénované skupiny B)	0,1 - 5	15
	> 5	10

VOC – prchavé organické zlúčeniny

a ruší podmienky B.1.3.1, B.1.3.2 a B.1.3.3 v celom rozsahu.

6.)

V časti

B. Emisné limity**B.1. Ovzdušie :****B.1.4. Monitoring emisií do ovzdušia :**

(strana 10 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

mení a dopĺňa podmienku B.1.4.1 a tabuľku č.9:

B.1.4.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring emisií z prevádzky povrchových úprav kovov do ovzdušia podľa podmienok uvedených v tabuľke č.9 a podmienok č. B.1.4.2 – B.1.4.11 tohto povolenia.

tabuľka č.9

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Zariadenie	Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia	Podmienky merania
Linka Zn-Cr	výdych	Σ Zn, Cr	koncentrácia mg.m ³	1 x za 6 rokov	v zmysle všeobecne záväzných právných predpisov
		HCl	koncentrácia mg.m ³	1 x za 6 rokov	
		TZL	koncentrácia mg.m ³	1 x za 6 rokov	

7.)

V časti

B. Emisné limity**B.2. Ovzdušie :****B.1.4. Monitoring emisií do ovzdušia :**

(strana 10 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

mení podmienku B.1.4.11:

B.1.4.11 Prevádzkovateľ je povinný v rámci súhrnu vybraných údajov prevádzkovej evidencie predkladať inšpekcii a ObÚŽP v Liptovskom Mikuláši (podľa tabuľky č.17) ročnú bilanciu rozpúšťadiel.

8.)

V časti

B.2. Voda :**B.2.1 Odpadové vody :**

B.2.1.1 Priemyselné odpadové vody :

(strana 13 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

mení podmienku B.2.1.1.2 a tabuľky č.11 a č.12:

B.2.1.1.2 Pre vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice a KÚV z prevádzky povrchových úprav kovov (kontrolný profil „B“) sa stanovuje emisné limity uvedené v tabuľke č. 11 a č.12 :

tabuľka č.11

Limitné hodnoty znečistenia prípustné pre vypúšťanie vyčistených odpadových vôd			
Ukazovateľ	Koncentrácia	Bilančné hodnoty	
	(mg/l)	kg/deň	t/rok
pH	6,0 - 9,0	-	-
CHSK _{Cr}	300	27	9,0
NL	30	2,76	0,9
Al	2,0	0,2	0,06
Cr _{celk.}	0,5	0,045	0,015
Fe	3,0	0,24	0,09
Ni	0,5	0,05	0,015
Sn	2,0	0,18	0,06
Zn	2,0	0,18	0,06
N-NH ₄	25	2,3	0,75
P _{celk.}	2,5	0,23	0,075
AOX	2,0	0,18	0,06
NEL (IČ, UV)	3,0	0,27	0,09

pH – reakcia vody, CHSK-Cr – chemická spotreba kyslíka dichrómanom, NL- nerozpustné látky sušené pri 105° C, Al – hliník, Cr_{celk.} – chróm celkový, Fe- železo celkové, Ni – nikel, Sn – cín, Zn – zinok, N-NH₄–amoniakálny dusík, P_{celk.} - fosfor celkový, AOX – adsorbovateľné organický viazané halogény, NEL – nepolárne extrahovateľné látky (stanovené v UV a IČ oblasti spektra)

tabuľka č.12

Limitné hodnoty znečistenia prípustné pre vypúšťanie vyčistených odpadových vôd			
Ukazovateľ	Koncentrácia (mg/l)	Kvalitatívny cieľ	Poznámka
PCE	0,1	koncentrácia PCE v povrchových vodách nesmie byť vyššia ako 10 µg/l	limitné hodnoty platia ak množstvo vypúšťaného PCE v odpadových vodách prekračuje 30 kg/rok

PCE- perchlóretylén (= tetrachlóretylén = tetrachlóretén)

9.)

V časti

B.2. Voda :

B.2.1 Odpadové vody :

B.2.1.1 Priemyselné odpadové vody :

(strana 13 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

mení podmienky B.2.1.1.4, B.2.1.1.7 a B.2.1.1.9:

B.2.1.1.4 Vypúšťanie priemyselných odpadových vôd je v súlade s určenou limitnou koncentračnou hodnotou, v ukazovateľoch :

- pH, CHSK-Cr, NL, Al, Cr_{celk.}, Fe, Ni, Sn, Zn, N-NH₄, P_{celk.}, PCE, ak maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli, v kvalifikovanej bodovej vzorke (dvojhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch), nie je prekročená v žiadnej z odobratých vzoriek,
- NEL, ak stanovená limitná hodnota koncentrácie znečistenia v bodovej vzorke oboch stanovení NEL (UV a IČ) nebude prekročená v žiadnej z odobratých vzoriek,
- AOX, ak stanovená limitná hodnota koncentrácie znečistenia v bodovej vzorke nebude prekročená v žiadnej z odobratých vzoriek.

B.2.1.1.7 Spôsob odberu vzoriek :

- kvalifikovaná bodová vzorka (dvojhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch), odobratá akreditovaným laboratóriom pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy, v ukazovateľoch pH, CHSK-Cr, NL, Al, Cr_{celk.}, Fe, Ni, Sn, Zn, N-NH₄, P_{celk.}, PCE
- bodová vzorka odobratá akreditovaným laboratóriom pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy, v ukazovateľoch AOX, NEL, bisfenol A, benzotiazol.

B.2.1.1.9 Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov

- pH, CHSK-Cr , NL, Al, Cr_{celk}, Fe, Ni, Sn, Zn, N-NH₄, P_{celk.}, AOX, NEL, PCE, bisfenol A, benzotiazol podľa prílohy č.3 časť B. nar. vlády SR č.269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „NV č. 269/2010 Z.z.“), použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.

10.)

V časti

B.2. Voda :**B.2.2. Monitoring vôd :****B.2.2.1 Podzemné vody**

(strana 15 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

mení tabuľku č.13 v podmienke B.2.2.1.1 a podmienku B.2.2.1.2:

tabuľka č. 13

Kontrolný profil	Parameter	Frekvencia	Metóda analýzy/Technika
Existujúce požiarne studne (podľa opatrenia C.4)	Kvalita podzemnej vody v ukazovateľoch : pH, CHSK-Cr , NL, Al, Cr _{celk} , Fe, Ni, Sn, Zn, N-NH ₄ , P _{celk.} , AOX, NEL, PCE	1 x za 6 mesiacov 1 x za rok*	kontrolu kvality podzemnej vody bude zabezpečovať prevádzkovateľ podľa podmienok uvedených v opatrení B.2.2.1.2

pH – reakcia vody, CHSK-Cr – chemická spotreba kyseliny dichrómanom, NL- nerozpustné látky sušené pri 105° C, Al – hliník, Cr_{celk} – chróm celkový, Fe- železo celkové, Ni – nikel, Sn – cín, Zn – zinok, N-NH₄-amoniakálny dusík, P_{celk.} - Fosfor celkový, AOX – adsorbovateľné organický viazané halogény, NEL – nepolárne extrahovateľné látky (uhlíkový index), PCE- perchlóretylén

* V prípade, že po dobu troch rokov neprekročí hodnota žiadneho ukazovateľa v monitoringu podzemných vôd limitné hodnoty „A“ normatívu pre podzemné vody (doporučené Slovenskou komisiou pre životné prostredie k uplatňovaniu ukazovateľov a normatívom pre asanáciu znečistenej zeminy a podzemných vôd) bude frekvencia odberov monitoringu podzemných vôd : 1 x za rok

B.2.2.1.2 Ďalšie podmienky monitoringu podzemných vôd :**a) Miesto odberu vzoriek :**

- kontrolné vzorky kvality podzemnej vody budú odoberané z existujúcich studní podľa opatrenia C.4

b) Spôsob odberu vzoriek :

- bodovou vzorkou

c) Metóda a spôsob vykonávania rozborov :

- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré odoberú a stanovia akreditované laboratória pre oblasť vôd a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch

d) Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov

- podľa vykonávacích predpisov zákona o vodách
- použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde

11.)

V časti

B.2. Voda :**B.2.2. Monitoring vôd :****B.2.2.2 Priemyselné odpadové vody :**

(strana 15 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

mení tabuľku č.14 v podmienke B.2.2.2.1 a podmienku B.2.2.2.2:

tabuľka č. 14

Parameter	Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
Množstvo vypúšťaných priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice [m ³]	„A“	1 x denne	meranie bude zabezpečovať prevádzkovateľ, podľa podmienok uvedených v opatrení B.2.1.1.5 výsledky merania písomne zaznamenávať do prevádzkového denníka neutralizačnej stanice
Kvalita priemyselnej odpadovej vody v ukazovateľoch: pH, CHSK-Cr , NL, Al, Cr _{celk} , Fe, Ni, Sn, Zn, N-NH ₄ , P _{celk} , AOX, NEL, PCE	„B“	1 x za 2 mesiace	kontrolu kvality vypúšťanej odpadovej vody bude zabezpečovať prevádzkovateľ podľa podmienok uvedených v opatrení B.2.1.1.6, B.2.1.1.7, B.2.1.1.8, B.2.1.1.9
Kvalita priemyselnej odpadovej vody v ukazovateli: bisfenol A, benzotiazol	„B“	1 x ročne	kontrolu kvality vypúšťanej odpadovej vody bude zabezpečovať prevádzkovateľ podľa podmienok uvedených v opatrení B.2.1.1.6, B.2.1.1.7, B.2.1.1.8, B.2.1.1.9
Koncentrácia PCE v povrchových vodách toku Váh	„C“	1 x za 6 mesiacov	kontrolu kvality vody v povrchovom toku bude zabezpečovať prevádzkovateľ podľa podmienok uvedených v opatrení B.2.2.2.2

B.2.2.2.2 Ďalšie podmienky monitoringu PCE v povrchových vodách toku Váh**a) Miesto odberu vzoriek :**

- kontrolné vzorky kvality v povrchových vodách toku Váh budú odoberané v mieste vyústenia kanalizácie do recipientu (ktorou sú odvádzané OV z prevádzky PÚK do recipientu), 5 m nad miestom vyústenia a 5 m pod miestom vyústenia (kontrolný profil „C“).

b) Spôsob odberu vzoriek :

- bodovou vzorkou

c) Metóda a spôsob vykonávania rozborov :

- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré odoberú a stanovia akreditované laboratória pre oblasť vôd a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch

d) Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov

- podľa vykonávacích predpisov zákona o vodách
- použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde

12.)

V časti

B.2. Voda :**B.2.2. Monitoring vôd :****B.2.2.3 Vody z povrchového odtoku**

(strana 5 z 11 rozhodnutia č. 2912-14698/2007/Mar/770350104/Z1,Z2-KR)

mení tabuľku č.14a v podmienke B.2.2.3.1 a podmienku B.2.2.3.2:

tabuľka č. 14a

Kontrolný profil	Parameter	Frekvencia	Metóda analýzy/Technika
Havarijná nádrž betónovej plochy zhromaždiska nebezpečných odpadov	pH, Zn, Cr _{celk} , Fe, Ni, NEL	Vždy pred vypustením do dažďovej kanalizácie	kontrolu kvality vody z povrchového odtoku bude zabezpečovať prevádzkovateľ podľa podmienok uvedených v opatrení B.2.2.3.2
	pH, Zn, Cr _{celk} , Fe, Ni, NEL, Al, Sn, PCE	1 x ročne pred vypustením do dažďovej kanalizácie	

pH – reakcia vody, Al – hliník, Cr_{celk} – chróm celkový, Fe- železo celkové, Ni – nikel, Sn – cín,
Zn – zinok, NEL – nepolárne extrahovateľné látky (uhlíkový index), PCE- perchlóretylén

B.2.2.3.2 Ďalšie podmienky monitoringu vôd z povrchového odtoku :**a) Miesto odberu vzoriek :**

- kontrolné vzorky kvality vody z povrchového odtoku budú odoberané z havarijnej nádrže betónovej plochy zhromaždiska nebezpečných odpadov.

b) Spôsob odberu vzoriek :

- bodovou vzorkou.

c) Metóda a spôsob vykonávania rozborov :

- 1 x ročne – v ukazovateľoch pH, Zn, Cr_{celk}, Fe, Ni, NEL, Al, Sn, PCE, vzorku odoberú a stanovia akreditované laboratória pre oblasť vôd a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch ,
- vždy pred vypustením do dažďovej kanalizácie – v ukazovateľoch pH, Zn, Cr_{celk}, Fe, Ni, NEL - vzorky doberie prevádzkovateľ a rozbor stanoví v centrálnom laboratóriu spoločnosti.

d) Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov :

- podľa vykonávacích predpisov zákona o vodách
- použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde

e) Do prevádzkového denníka zaznamenávať údaje o vykonanom odbere vzorky vody z havarijnej nádrže (dátum, čas, kto vykonal odber), výsledky rozborov a dátum a čas vypustenia zachytených vôd do dažďovej kanalizácie a meno zodpovedného pracovníka.

13.)

V časti

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

(strana 17 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

ruší podmienky C.5., C.6., C.13., C.14. v celom rozsahu.

14.)

V časti

D. Opatrenia na zamedzenie vzniku odpadov, požiadavky na zhodnotenie a zneškodňovanie odpadov

(strana 6 z 11 rozhodnutia 2912-14698/2007/Mar/770350104/Z1,Z2-KR)

mení tabuľku č.15a v podmienke D.10.2. a podmienku D.10.4.:

tabuľka č. 15a

Katalógo- vé číslo odpadu	Názov odpadu	Spôsob nakladania s odpadom	Vyprodu- kované množstvo NO (predpoklad) ton za rok	Miesto vzniku odpadu	Miesto zhromažďovania
03 01 04	Piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotrieskové/drevo-vláknité dosky, dyhy obsahujúce nebezpečné látky N	Z *	5,0	PÚK, - pri výmene	Zhromaždisko nebezpečných odpadov–kalové polia
06 13 02	Použité aktívne uhlie (okrem 06 07 02)	Z *	1,0	ČOV z DPS	Zhromaždisko nebezpečných odpadov–kalové polia
07 01 03	Organické halogénové rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy	Z *	0,05	PÚK, - z odmasťovan ia	Sklad horľavín II. tr.
07 01 04	Iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy	Z *	0,4	PÚK	Sklad horľavín II. tr.
11 01 09	Kaly a filtračne koláče obsahujúce nebezpečné látky	Z *	110	ČOV z PÚK	KÚV – nádrž na sekundárny kal, - voľne uložený odpad
11 01 13	Odpady z odmasťova-nia obsahujúce nebez-pečné látky N	Z *	0,3	PÚK	Sklad horľavín II. tr.

15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	Z *	4,5	PÚK, DPS	Zhromaždisko nebezpečných odpadov–kalové polia
15 01 11	Kovové obaly obsahujúce nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál	Z *	1,5	PÚK, DPS	Zhromaždisko nebezpečných odpadov–kalové polia
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	Z *	0,15	PÚK, DPS	Zhromaždisko nebezpečných odpadov-kalové polia - kontajnery o objeme 30 m ³
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	Z *	0,05	PÚK, DPS	Sklad horľavín II. tr. – budova skladu chemikálií - v prepravných kontajneroch
16 05 06	laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií	Z *	0,1	Laboratórium	Laboratórium
16 05 07	vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	Z *	0,01	PÚK	Sklad horľavín II. tr.
16 05 08	vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	Z *	0,01	PÚK	Sklad horľavín II. tr.
19 08 13	Kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	Z *	20	ČOV z DPS	Zhromaždisko nebezpečných odpadov–kalové polia

Celkové vyprodukované množstvo za rok (predpoklad):	143,07 ton/rok
--	-----------------------

D.10.4 Celkové ročné množstvo vyprodukovaných nebezpečných odpadov v prevádzke nesmie prekročiť hodnotu **150 t**.

15.)

V časti

Príloha č.1

(strana 34 z 38 rozhodnutia č. 2318/770350104/616-Ma)

mení a dopĺňa Prílohu č.1:

Opis prevádzky

Začatie prevádzky: 1964

Rekonštrukcia prevádzky : 1995

Prevádzková kapacita: **28,1** m³ obsah kúpeľov

- spracovávané výroky :
- vlastné – odoberané priamo z výrobnéj haly
- cudzie – skladované krátko pred a po PÚK v medzioperačnej miestnosti

Vnútorne členenie prevádzky :

- Povrchová úprava kovov (ďalej len PÚK) , prevádzkové súbory :
 - Linka Zn-Cr, - Fosfátovanie, - Odmasťovanie **na odmasťovacom stroji Firbimatic SF 200 super stabilizovaným perchlóretylénom s uzavretým cyklom**, - Niklovanie, - Cínovanie, - Odlúhovanie
- ČOV - neutralizačná stanica :
 - zabezpečuje čistenie, úpravu a likvidáciu odpadových vôd s obsahom **Cr³⁺** a odpadových vôd alkalicko-kyslých : - z linky Zn-Cr, - z fosfátovania, pred ich prečerpávaním do recipientu Váh (odpadové vody z obsahom CN už prevádzke nevznikajú),
 - dvojstupňové čistenie - I st. – chemická úprava
 - II.st. – mechanický - sedimentácia
- KÚV (komplexná úprava vody) :
 - ďalší stupeň čistenia OV – sedimentácia – 3 k sedimentačných nádrží (2 + 1),
 - zabezpečuje odvodnenie kalu (plachietkový kalolis) pred odvozom na zneškodnenie,
- Kalové polia – skládka **ostatných** odpadov :
 - zabezpečuje skladovanie tuhých **ostatných** odpadov
- Sklad chemikálii (sklad horľavín **II.triedy**) :
 - zabezpečuje skladovanie chemikálii pre PÚK a tekutých nebezpečných odpadov zo všetkých výrobných prevádzok, v oceľových sudoch v regáloch a v pôvodných obaloch na podlahách skladov.

Povrchová úprava kovov :

PÚK - hlavné výrobné činnosti :

- Linka Zn-Cr :
 - elektrolytické odmasťovanie :
 - fosforečnanový elektrolyt - vysoko účinná medzioperácia na odstránenie mechanicky prichytených masntô a iných nečistôt (splodiny korózie neodstraňuje),

- odmasťovací kúpeľ s odhrdzovacím účinkom - v HCl v odmasťovanie v digestore,
- morenie- v HCl - rozpustenie oxidačnej vrstvy a čiastočne aj základného materiálu v moriacej vani pre vytvorenie čisto kovového povrchu,
- zinkovanie galvanické - galvanicky vylúčený Zn povlak zabezpečuje protikoróznú ochranu ocele anodicky (t.z. základný kov začne korodovať až po korózii zinkového povlaku),
- vyjasňovanie – v HNO_3 ,
- chromátovanie – modré chromátovanie Zn povlakov **zvyšuje korozívnu odolnosť súčiastok** a zároveň zvyšuje príľnavosť náterových hmôt,
 - sušenie,
- **enseal 37 – namáčanie vo vodnom laku ešte viac zvyšuje koróznú odolnosť chromátovaných súčiastok,**
 - sušenie,
- **Morenie v HCl – malá linka (digestor) pri linke Zn-Cr**
- **Skúšobná linka – malá linka pri linke Zn-Cr**
- Fosfátovanie :
 - súčasť PÚK, výrobky po fosfátovaní odchádzajú na ďalšiu PÚK - **lakovanie**,
 - chemický proces, pri ktorom vzniká z roztoku kyseliny fosforečnej a rozpustných fosforečnanov na kovovom povrchu tenká jemne kryštalická vrstva nerozpustných fosforečnanov kovov, silné fosfátové vrstvy sú pórovité a nasiakavé, fosfátovanie vyžaduje dokonale odmasťený a čistý základný povrch,
 - morenie- v H_2SO_4 , fosfátovanie,
- Odmasťovanie **na odmasťovacom stroji Fimbimatic SF 200 s uzavretým cyklom perchlóretylénu.**
- **Chemické niklovanie**
- Cínovanie : - elektrolytické cínovanie , studený oplach .

PÚK - súvisiace činnosti:

- príprava a doplňovanie kúpeľov
- odzinkovanie - odstraňovanie chybných zinkových povlakov – v HCl ,
- odstraňovanie kalov,
- odsávanie odpadových plynov ,
 - z vaňového zariadenia - zabezpečuje odsávanie emisií z vaňového zariadenia Linky Zn-Cr, **z malej moriacej linky, z malej skúšobnej linky a z fosfátovacej linky** a ich odsávanie ventilátorom do vonkajšieho prostredia výdychmi,
- doprava vsádzok, medzioperačná doprava, používanie dopravnej techniky a strojného vybavenia :
 - preprava medzi vaňami je zaist'ovaná žeriavmi posúvajúcimi sa po žeriavovej dráhe, všetky žeriavy sú na elektrický pohon,
 - doprava surovín a súčiastok ku vstupným pracoviskám je zaist'ovaná vysokozdvížným vozíkom (zabezpečuje externá firma)
- čistenie priemyselných odpadových vôd z prevádzky v ČOV – neutralizačná stanica a KÚV,
- skladovanie a zaobchádzanie s nebezpečnými látkami :
 - sklad **horľavín II.triedy** :
 - zabezpečuje skladovanie chemikálií a tekutých nebezpečných odpadov,
 - murovaný, zastrešený sklad s izolovanou a vybetónovanou podlahou, vyspádovanou do havarijnej nádrže o objeme 600 l, uzamknutý, dobre vetrateľný, osvetlený,
 - v sklade sú skladované aj tekuté nebezpečné odpady z iných prevádzok,
 - **príručný sklad PÚK,**
 - **príručný sklad chemikálií pri NS,**
 - skladovanie vstupných materiálov, hotových výrobkov a pomocných prípravkov,
 - zhromažďovanie odpadov vznikajúcich vlastnou činnosťou prevádzkovateľa.

Vodné hospodárstvo :

- vlastný zdroj - studňa : - voda na pitné a úžitkové účely
- voda na technologické a prevádzkové účely
- nakladanie s odpadovými vodami :
 - splaškové odpadové vody sú odvádzané do verejná kanalizácie
 - priemyselné odpadové vody z PÚK sú odvádzané do neutralizačnej stanice, z ktorej sú predčistené OV odvádzané do dažďovo–chemickej kanalizácie, ktorá vyúsťuje do recipientu Váh
 - dažďová voda je za NS napojená do dažďovo–chemickej kanalizácie, ktorá vyúsťuje do recipientu Váh.

Ovzdušie:

Linka Zn-Cr – emituje znečisťujúce látky TZL, Zn, Cr_{celk} a HCl, je odsávaná do výduchu č.1.

Moriaca a skúšobná linka (občasné zdroje < ako 500 hodín za rok) – emituje znečisťujúce látky HCl, je odsávaná do výduchu č.2.

Fosfátovacia linka – je odsávaná do výduchu č.3.

Odmasťovací stroj Fimbimatic SF 200 (odmasťovanie v perchlóretyléne) – ide o uzavretý cyklus, zariadenie nemá výduch do ovzdušia ani do pracovného prostredia.

Skladovanie nebezpečných látok :

Skladovanie a zaobchádzanie chemikáliami :

- sklad **horľavín II.triedy** - zabezpečuje skladovanie chemikálii PÚK, **tekuté nebezpečné odpady z iných prevádzok,**
- príručný sklad chemikálii (pri miestnosti linky Zn-Cr),
- **príručný sklad chemikálii pri NS.**

Zhromažďovanie odpadov (tabuľka č.14) :

- kalové polia - zberné miesto pevných **ostatných** odpadov, tu sú zhromažďované a skladované vlastné aj cudzie ostatné tuhé odpady,
- **zhromaždisko nebezpečných odpadov - 2 kontajnery o objeme 30 m³ umiestnené na izolovanej ploche v priestoroch kalových polí. Skladované nebezpečné odpady – 03 01 04, 06 13 02, 15 01 10, 15 01 11, 15 02 02,**
- sklad kalu z neutralizačnej stanice – zhromažďovanie kalu z KÚV , betónová, ohrazená plocha pri objekte KÚV, zastrešená,
- sklad **horľavín II.triedy** – zhromažďovanie kvapalných nebezpečných odpadov (destilačný zvyšok z odmasťovania na odmasťovacom stroji Fimbimatic SF 2004, vyradené chemikálie pre povrchovú úpravu kovov) a nebezpečné odpady z celej spoločnosti TESLA Liptovský Hrádok a.s.)

Ostatné podmienky pre prevádzku „Prevádzka povrchových úprav kovov, TESLA Liptovský Hrádok, a.s.“ pre prevádzkovateľa TESLA Liptovský Hrádok, a.s., Pálenica 53/79, 033 17 Liptovský Hrádok uvedené v integrovanom povolení č. 2318/770350104/616-Ma zo dňa 03.08.2005 zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 2318/770350104/616-Ma zo dňa 03.08.2005.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 4., 7. a 8., § 8 ods.2 písm. b) bod 1. a 3., § 8 ods.2 písm. c) bod 8., § 8 ods.2 písm. f) bod 4., § 8 ods.7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa zákona o ovzduší, zákona o vodách, zákona o odpadoch, zákona o verejnom zdraví a zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 2318/770350104/616-Ma zo dňa 03.08.2005, pre prevádzku „Prevádzka povrchových úprav kovov, TESLA Liptovský Hrádok, a.s.“.

Prevádzkovateľ TESLA Liptovský Hrádok, a.s., Pálenica 53/79, 033 17 Liptovský Hrádok podal na inšpekciu žiadosť o zmenu integrovaného povolenia dňa 03.12.2010. Inšpekcia konanie prerušila rozhodnutím č. 272-321/2011/Rek/770350104 zo dňa 27.01.2011 do doby doplnenia chýbajúcich údajov. prevádzkovateľ žiadosť doplnil dňa 04.04.2011. So žiadosťou bol predložený správny poplatok v kolkoch 165,50 eur. Inšpekcia znížila poplatok na základe žiadosti prevádzkovateľa vzhľadom na rozsah a náročnosť povoľovanej zmeny v prevádzke.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 14.04.2011 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Prevádzka povrchových úprav kovov, TESLA Liptovský Hrádok, a.s.“ vydaného prevádzkovateľovi TESLA Liptovský Hrádok, a.s., Pálenica 53/79, 033 17 Liptovský Hrádok, oznámením č. 272-11345/2011/Rek/770350104/Z4. Zároveň určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 18.04.2011 a upozornila, že na neskôr uplatnené pripomienky v zmysle § 13 ods. 3 zákona o IPKZ sa neprihliada.

V uvedenej lehote sa k predmetnej veci nevyjadril žiadny dotknutý orgán ani účastník konania.

Inšpekcia podľa § 22 ods.5 zákona o IPKZ v konaní o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 ods.6 zákona o IPKZ upustila od zverejnenia žiadosti na internetovej stránke inšpekcie a úradnej tabuli inšpekcie, od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti, verejnosti a zúčastneným osobám, od zverejnenia žiadosti a výzvy na obci, od upovedomenia cudzieho dotknutého orgánu, od určenia lehoty na podanie prihlášky zainteresovanej verejnosti a zúčastnenej osoby a na vyjadrenie verejnosti a od ústneho pojednávania v zmysle § 12 ods.2 písm. c), d), e), § 12 ods.3 a ods.5 a § 13 zákona o IPKZ z dôvodov, že činnosť v prevádzke už bola povolená v integrovanom povolení, žiadosť o zmenu nie je podstatnou zmenou v činnosti prevádzky, inšpekcií sú dobre známe pomery prevádzky a žiadosť spolu s predloženými dokladmi poskytuje dostatočný podklad na posúdenie.

Súčasťou konania bolo:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na zmeny používaných surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší,
- konanie o určení emisných limitov podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7. zákona o IPKZ v súlade s § 26 ods. 3 písm. c) zákona o ovzduší,
- udelenie súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší,

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- konanie o povolenie vypúšťať odpadové vody podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 36 vodného zákona,
- udelenie súhlasu na vykonanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ, v súlade s § 27 ods. 1 písm. c) vodného zákona,

v oblasti odpadov:

- konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v rozsahu zhromažďovanie podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods. 1 písm. g) zákona o odpadoch,

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 13 ods. 4 písm. l) zákona o verejnom zdraví.

Zmena integrovaného povolenia vyplynula zo zistení pri kontrole v prevádzke PÚK. Pri kontrole boli v prevádzke zistené existujúce chemické linky, ktoré neboli uvedené v integrovanom povolení – Moriaca linka a Skúšobná linka. Tieto linky boli preto doplnené do integrovaného povolenia. Ďalej bolo pri kontrole zistené používanie chemických látok, neuvedených v integrovanom povolení. Prevádzkovateľ prehodnotil používanie chemických látok, zatriedil ich do skupín a boli doplnené do integrovaného povolenia. Prevádzkovateľ doplnil aj nebezpečné odpady, na ktoré nemal vydaný súhlas v integrovanom povolení, a ktoré boli zistené v prevádzke pri kontrole.

Zmena integrovaného povolenia sa týkala aj prehodnotenia emisných limitov do ovzdušia z dôvodu novej legislatívy. Boli určené nové emisné limity pre znečisťujúce látky Zn, Cr, HCl, TZL. Inšpekcia sprísnila emisné limity pre jestvujúcu prevádzku „Prevádzka povrchových úprav kovov“ s prihliadnutím na najlepšie dostupné techniky a s prihliadnutím na výsledky posledného oprávneného merania v roku 2010. Boli určené emisné limity v zmysle vyhl. 356/2010 Z.z. ako pre nové zdroje.

Emisné limity do vôd boli prehodnotené z dôvodu, že v prevádzke PÚK došlo k zrušeniu niektorých procesov (striebrnenie, chromátovanie), čím sa odstránil zdroj znečisťujúcich látok do vôd (Ag, CN⁻, Cr^{VI}). Vyhodnotením monitoringu odpadových vôd za roky 2008-2010 bolo ďalej zistené, že v odpadových vodách z PÚK sa nachádzajú znečisťujúce látky Cu a Pb dlhodobo po medzou stanoviteľnosti. V procese PÚK sa žiadne chemikálie s obsahom Cu a Pb nepoužívajú. Inšpekcia z týchto dôvodov emisné limity ako aj monitoring Ag, CN⁻, Cr^{VI}, Cu a Pb nestanovila.

Inšpekcia vyhovelá žiadosti prevádzkovateľa o zmenu integrovaného povolenia v celom rozsahu.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia č. 2318/770350104/616-Ma zo dňa 03.08.2005 preskúmania žiadost' v zmysle zákona o IPKZ a hľadísk uvedených v ustanoveniach zákona o vodách, zákona o ovzduší, zákona o odpadoch, zákona o verejnom zdraví, vyžiadala si vyjadrenie dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 10 zákona o IPKZ a zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o vodách, zákona o ovzduší, zákona o odpadoch, zákona o verejnom zdraví a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou zmeny integrovaného povolenia a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel
riaditeľ

Doručuje sa:

1. TESLA Liptovský Hrádok, a.s., Pálenica 53/79, 033 17 Liptovský Hrádok
2. Mesto Liptovský Hrádok, Primátor mesta, 033 01 Liptovský Hrádok

Po právoplatnosti rozhodnutia:

3. Obvodný úrad životného prostredia v Liptovskom Mikuláši, Štátna správa ochrany ovzdušia, Vrbická 1993, 031 01 Liptovský Mikuláš
4. Obvodný úrad životného prostredia v Liptovskom Mikuláši, Štátna vodná správa, Vrbická 1993, 031 01 Liptovský Mikuláš
5. Obvodný úrad životného prostredia v Liptovskom Mikuláši, Štátna správa odpadového hospodárstva, Vrbická 1993, 031 01 Liptovský Mikuláš
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Štúrova č. 38, 031 01 Liptovský Mikuláš